

Aika 25.08.2020 kello 16:30 - 18:27

Paikka Etäkokous, Teams-yhteys

Läsnä	Sironen Olli Räisänen Timo Finér-Huttunen Riitta	puheenjohtaja varapuheenjohtaja jäsen	Poissa kello 16.52-17.11 §:n 136 selostuksen aikana
	Kupiainen Aune Laukkanen Kari Luukkanen Harri Makkonen Aila Mielikäinen Esko Strandén Tiina Suomalainen Ritva Suomalainen Tuukka Tikkanen Kari Salmi Pirjo	jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen khn edustaja tekninen johtaja toimistonhoitaja	

Poissa	Lundenius Matti Torikka Kirsi Laine Janne Silvennoinen Lotta	jäsen khn puheenjohtaja kaupunginjohtaja nuor.valt.edustaja
--------	---	--

Käsitellyt asiat: §§ 131 - 154

Allekirjoitukset:

Olli Sironen  
puheenjohtaja

Pirjo Salmi  
pöytäkirjanpitäjä

Olemme tarkastaneet pöytäkirjan ja todenneet sen oikeaksi,  
Savonlinnassa 25.8.2020

Tiina Strandén

Ritva Suomalainen

Tarkastettu pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Savonlinnan  
kaupungin kotisivuilla: [www.savonlinna.fi/paatoksenteko](http://www.savonlinna.fi/paatoksenteko)  
26.8.2020 alkaen.

Pirjo Salmi  
pöytäkirjanpitäjä

## Sisällysluettelo

Pykälä		Sivu
131	Laillisuus ja päätösvaltaisuus	5
132	Pöytäkirjantarkastajat	6
133	Lautakunnalle tiedoksi	7
134	Viranhaltijapäätöksiä	8
135	Sähköinen kokous	9
136	Hallintosäännön muuttaminen 10 luku 74 § ja 11 luku 75 §	11
137	Pekka Matilaisen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	14
138	Eija Pitkäpaasin oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	17
139	Maarit Pulkkisen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	20
140	Leena Kokkosen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	23
141	Satu Matilaisen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	26
142	Kiinteistö Oy Kaurosenlinnan, Asunto Oy Törnipyörän ja Asunto Oy Etelärannan oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	29
143	Anna Kokkosen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten	32
144	Ahlströminpuiston asemakaavamuutoksen käynnistäminen	35
145	Paloturvallisuuden toimintamalli	39
146	Pelastussuunnitelmat	40
147	Uimahallin peruskorjauksen määrärahamuutos	41
148	Savonlinnan Isännöintikeskus Oy:n oikaisuvaatimus Tarkastamonkadun autopaikkojen jakamiseen	42
149	Puistokadun pysäköintikielto välillä Olavinkatu - Savonniemenkatu	43
150	Koulukatu-Linnankatu risteys väistämisvelvollisuus	47
151	Seponkadun paikoitusalue	48
152	Katuverkon korjausvelkaselvitys	49
153	Teknisen toimialan sisäisen valvonnan ja riskien hallinnan raportti	52

30.6.2020

154

Teknisen toimialan puolivuotisraportti 30.6.2020

54

**Laillisuus ja päätösvaltaisuus**

TL § 131

Puheenjohtaja totesi kokouksen laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

**Pöytäkirjantarkastajat**

TL § 132

Selostus: Tarkastusvuorossa jäsenet Tiina Strandén ja Ritva Suomalainen.  
Varalle Timo Räisänen ja Riitta Finér-Huttunen.

**Päätös:** Esitys hyväksyttiin.

**Lautakunnalle tiedoksi**

TL § 133

**Selostus:****Itä-Suomen hallinto-oikeuden päätös 2.7.2020:**

20/0372/2: [REDACTED] on 22.6.2020 Itä-Suomen hallinto-oikeudelle antamassaan vastineessa peruuttanut kaikilta osin 10.3.2020 tekemänsä valituksen, joten myös lausunnon antaminen asiassa raukeaa.

Asiakirjat kokousmateriaalina luottamushenkilöiden extranetissa.

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta merkitsee asian tiedoksi.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Viranhaltijapäätöksiä**

541/50.500/2019

TL § 134

Selostus: Raportti teknisen toimialan viranhaltijoiden päätöksistä ajalta 11.6.- 19.8.2020 on liitetty asiakirjoihin.

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta merkitsee päätökset tiedoksi ja päättää, ettei niitä oteta lautakunnan käsiteltäväksi.

**Päätös:** Esitys hyväksyttiin.

**Sähköinen kokous**

TL § 135

**Selostus:**

Voimassa olevan hallintosäännön 5 luvun 11 §:n mukaan "Toimielin päättää sähköisen kokouksen käyttöön ottamisesta ja käyttöönottamisen ajankohdasta 10 §:n 4 momentin edellytysten täytyessä".

Suljettuun sähköiseen kokoukseen voi osallistua vain sellaisesta paikasta, jossa salassa pidettävät tiedot ja kokouksessa käydyt keskustelut eivät ole ulkopuolisen kuultavissa tai nähtävissä.

Lisäksi 10 §:n mukaan "Toimielin varmistaa ja vastaa, että sähköisiin kokouksiin ja sähköiseen päätöksentekomenettelyyn tarvittavat tekniset laitteet, järjestelmät ja tietoliikenneyhteydet ovat ajantasaisia ja tietoturvallisia lakien edellyttämällä tavalla".

Kuntaliiton 20.3.2020 kannanoton mukaan sähköisen kokous on toteutettavissa esimerkiksi Teams- tai Skype-kokouksena, tai muulla vastaavalla työkalulla, jolla pystytään teknisesti toimimaan siten, että kuntalain edellyttämä yhdenvertainen näkö- ja ääniyhteys on mahdollinen. Kunnan velvollisuutena on huolehtia, että kokoustekniikka toimii.

Kunnan velvollisuutena on kuitenkin huolehtia näiden välineiden tietoturvasta ja tietosuojasta. Kun on kysymys Teamsin ja Skypen kaltaisista yleisesti käytössä olevista järjestelmistä, on syytä huolehtia, että esimerkiksi päivitykset ovat ajan tasalla.

Yhdenvertainen näkö- ja ääniyhteys on tarpeellista lähinnä kokoustyöskentelyn vaatiman vuorovaikutuksen vuoksi. Sähköinen kokous voidaan pitää kuitenkin soveltuvalla tietojärjestelmällä tai videoneuvotteluyhteydellä. Kulloinkin puheenvuorossa olevan henkilön tulee kuitenkin näkyä yhdenvertaisesti kaikille.

Sähköisestä kokouksesta on kirjaukset kuntalain 99 §:ssä, jotka ovat voimassa 31.5.2021.

valmistelu: kaupunginlakimies Aki Rasimus, 044 417 4041  
tekninen johtaja Kari Tikkanen, 044 417 4600

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että lautakunnan kokoukset pidetään jatkossakin pääsääntöisesti sähköisinä (Teams-kokouksina) ja tarvittaessa lähikokouksena, huomioiden paikallisen



koronatilanteen kehittyminen ja valtioneuvoston suositukset  
31.5.2021 saakka.

**Päätös:** Esitys hyväksyttiin.

**Tiedoksi:** Tekninen lautakunta  
**Toimenpiteet:** Hallintopalvelut

**Hallintosäännön muuttaminen 10 luku 74 § ja 11 luku 75 §**

TL § 136

**Selostus:**

Kaupunginjohtaja on 3.8.2020 tekemällään päätöksellä § 36 päättänyt siirtää työllisyyspalvelut keskushallinnon elinkeinotoimesta tekniselle toimialle.

Kaupunginjohtaja on kuullut vastuuviranhaltijoita 6.7.2020.

Muutoksen vuoksi tulee hallintosääntöä muuttaa 10 luvun 74 §:n ja 11 luvun 75 §:n osalta seuraavasti:

10 luku 74 § Tekninen toimiala

*”Toimiala huolehtii kaavoituksesta, maanhankinnasta ja -luovutuksesta, kiinteistönmuodostuksesta, kunnallisteknisistä palveluista, aravalain mukaan kaupungille kuuluvista tehtävistä, rakennusvalvonnasta, ympäristönsuojelusta, vesihuolto-laitoksesta, toimitilapalvelusta, konekeskuksen palveluista ja yksityistielain mukaan kaupungille kuuluvista tehtävistä. Kaupungille kuuluvista julkisista kuljetuspalveluista, hankintatoimesta”*

Muutetaan kuulumaan seuraavasti:

*”Toimiala huolehtii kaavoituksesta, maanhankinnasta ja -luovutuksesta, kiinteistönmuodostuksesta, kunnallisteknisistä palveluista, aravalain mukaan kaupungille kuuluvista tehtävistä, rakennusvalvonnasta, ympäristönsuojelusta, vesihuoltolaitoksesta, toimitilapalvelusta, konekeskuksen palveluista ja yksityistielain mukaan kaupungille kuuluvista tehtävistä. Toimiala huolehtii julkisista kuljetuspalveluista, hankintatoimesta, työllistämistoiminnasta sekä kaupungin tuottamista ruoka- ja siivouspalveluista.  
Työllistämispalveluihin kuuluvat myös TYP, Nuorten Ohjaamo, Työpaja Telakka, työllisyys Hankkeet ja maahanmuuttajapalvelut.”*

11 luku 75 §

*Elinkeinojohtaja kohta 7*

*”Päätää työllistämisen kohdeavustuksista”*

Siirretään työllisyyspalveluiden päällikön toimivaltaan seuraavasti:

*Työllisyyspalveluiden päällikkö*

*”1. Toimii työllisyyspalveluiden, Typ, Nuorten ohjaamon, Työpaja Telakan, työllisyys Hankkeiden ja maahanmuuttajapalveluiden*

*esimiehenä.*

*2. Päättää työllistämisen kohdeavustuksista."*

*Työllistymistä edistävän monialaisen yhteispalvelun (TYP) esimies "toimii kaupungin työllistämispalveluiden johtavana viranhaltijana*

*päättää kuntouttavasta työtoiminnasta lain kuntouttavasta työtoiminnasta (2.3.2001/198) perusteella."*

Kohta poistetaan ja "päättää kuntouttavasta työtoiminnasta lain kuntouttavasta työtoiminnasta (2.3.2001/198) perusteella" siirretään palveluohjaajan toimivaltaa seuraavasti:

*Palveluohjaaja*

*"toimii palveluohjaajana työllistymistä edistävässä monialaisessa yhteispalvelussa (TYP)*

*päättää kuntouttavasta työtoiminnasta lain kuntouttavasta työtoiminnasta (02.03.2001/198 ) perusteella."*

Edellä mainittujen lisäksi hallintosääntöä tulee muuttaa seuraavasti:

Teknisen johtajan osalta tulee poistaa seuraava kohta:

*"Päättää tässä hallintosäännössä infrapäällikölle määrätyistä asioista kiireellisessä tapauksessa."*

Hallintosäännön tämä kohta voidaan poistaa, koska toimialalle on palkattu jätehuoltoinsinööri, jolle on siirrynyt infrapäällikölle jätelautakunnan aiemmin delegoima päätösvalta sekä työpäällikkö, joka toimii yhdessä suunnittelupäällikön kanssa infrapäällikön sijaisena.

*Infrapäällikkö*

*kohta 1*

*"Päättää katujen kunnossa- ja puhtaanapitoa haittaavien tai hylättyjen ajoneuvojen siirtämisestä."*

siirretään kunnossapitopäällikön toimivaltaan, joka lisätään hallintosääntöön.

*Kunnossapitopäällikkö*

*"Päättää katujen kunnossa- ja puhtaanapitoa haittaavien tai hylättyjen ajoneuvojen siirtämisestä."*

*Infrapäällikkö*

*kohta 6*

*"Myöntää korjausavustuslain mukaiset korjausavustukset Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskuksen antaman määrärahavaltuuden*

*puitteissa.”*

Poistetaan kohta 6 kokonaan, koska avustuspäätökset tehdään nykyisin pelkästään ARAssa.

Hallintosäntömuutokset tulevat voimaan kaupunginvaltuuston pöytäkirjan julkaisupäivästä alkaen.

valmistelu: kaupunginlakimies Aki Rasimus, 044 4774041  
tekninen johtaja Kari Tikkanen, 044 4174600

**Teknisen johtajan esitys:**

Tekninen lautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto hyväksyy selostusosan mukaiset hallintosäntömuutokset ja, että muutokset tulevat voimaan kaupunginvaltuuston pöytäkirjan julkaisusta lukien.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:**

Kaupunginhallitus/kaupunginvaltuusto

**Pekka Matilaisen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 137

**Selostus:**

██████████ on jättänyt 1.6.2020 päivätyn oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

██████████ vaatii rakennushankkeesta luopumista.

██████████ esittää vaatimuksensa tueksi mm. seuraavia väittämiä:

- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä
- lisääntynyt asiakasmäärä aiheuttaa häiriöitä ja epähygieniää
- lähitalojen asukkaille aiheutuu iltaisin meluhaittaa
- jos terassilupa myönnetään kerran, siitä tulee pysyvä käytäntö
- kaupunki on aiemmin vakuuttanut ettei terassia rakenneta.

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi. Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyypillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmenen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomaismääräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskeluaika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7. välisenä aikana enimmillään kolme

neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka.

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020 mennessä. Lausuntopyynnöt pöytäkirjaliitteenä B.

Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 pöytäkirjaliite C, jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole toimittanut lausuntoa.

**Yritysvaikutusten arviointi:**

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritys-elämälle signaalin kaupungin toimielinten suhtautumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyystilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesätyöntekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen koronavuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yritys-elämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas, 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4041

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että [REDACTED] oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.

"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Siroksen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

[REDACTED]  
Kunnallistekniset palvelut

**Eija Pitkäpaasin oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 138

**Selostus:**

██████████ on jättänyt 3.6.2020 päivätyn oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

██████████ vaatii rakennushankkeesta luopumista.

Vaatimuksen tueksi on esitetty mm. seuraavia väittämiä:

- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä
- lisääntynyt asiakasmäärä aiheuttaa häiriöitä ja epähygieniää
- lähitalojen asukkaille aiheutuu iltaisin meluhaittaa
- jos terassilupa myönnetään kerran, siitä tulee pysyvä käytäntö
- kaupunki on aiemmin vakuuttanut ettei terassia rakenneta

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi. Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyypillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmennen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomaismääräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskeluaika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7 välisenä aikana enimmillään kolme



neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020 mennessä. Lausuntopyynnöt pöytäkirjaliitteenä B.

Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 pöytäkirjaliite C, jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole toimittanut lausuntoa.

**Yritysvaikutusten arviointi:**

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritys-elämälle signaalin kaupungin toimielinten suhtautumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyystilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesätyöntekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen korona vuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yritys-elämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas, 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4041

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että [REDACTED] oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.  
"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Sironen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

[REDACTED]  
Kunnallistekniset palvelut

**Maarit Pulkkinen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 139

**Selostus:**

██████████ on jättänyt 3.6.2020 oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

██████████ vaatii rakennushankkeesta luopumista.

Pulkkinen esittää vaatimuksensa tueksi mm. seuraavia väittämiä:

- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä
- lisääntynyt asiakasmäärä aiheuttaa häiriöitä ja epähygieniää
- lähitalojen asukkaille aiheutuu iltaisin meluhaittaa
- terassi aiheuttaa turvattomuutta

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi. Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyyppillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmennen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomaismääräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskelu-aika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7 välisenä aikana enimmillään kolme neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020 mennessä. Lausuntopyynnöt pöytäkirjaliitteenä B. Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 pöytäkirjaliite C, jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole

toimittanut lausuntoa.

**Yritysvaikutusten arviointi:**

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritysälämälle signaalin kaupungin toimielinten suhtautumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyytilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesätyöntekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen korona vuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yritysälämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4601

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että [REDACTED] oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.  
"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Sironen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

[REDACTED]  
Kunnallistekniset palvelut

**Leena Kokkosen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 140

**Selostus:**

██████████ on jättänyt 3.6.2020 oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

██████████ vaatii rakennushankkeesta luopumista.

Kokkonen esittää vaatimuksensa tueksi mm. seuraavia väittämiä:  
- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä  
- lähitalojen asukkaille aiheutuu iltaisin meluhaittaa

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi. Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyypillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmenen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomaismääräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskeluaika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7 välisenä aikana enimmillään kolme neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä

asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020 mennessä. Lausuntopyynnöt pöytäkirjaliitteenä B. Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 pöytäkirjaliite C, jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole toimittanut lausuntoa.

Yritysvaikutusten arviointi:

---

Pöytäkirjantarkastajat:

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritys-elämälle signaalin kaupungin toimielinten suhteutumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyystilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesätyöntekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen korona vuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yritys-elämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4041

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että [REDACTED] oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.

"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Sironen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

[REDACTED]  
Kunnallistekniset palvelut



**Satu Matilaisen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 141

**Selostus:**

██████████ on jättänyt 4.6.2020 oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

██████████ vaatii päätöksen kumoamista ja jo aloitetun terassin purkamista.

Matilainen esittää vaatimuksensa tueksi mm. seuraavia väittämiä:

- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä
- lisääntynyt asiakasmäärä aiheuttaa häiriöitä ja epähygieniää
- kaupunki on aiemmin vakuuttanut ettei terassia rakenneta

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi. Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyyppillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmennen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomaismääräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskeluaika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7 välisenä aikana enimmillään kolme neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020 mennessä. Lausuntopyynnöt pöytäkirjaliitteenä B. Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 pöytäkirjaliite C, jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole

toimittanut lausuntoa.

**Yritysvaikutusten arviointi:**

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritysälämälle signaalin kaupungin toimielinten suhteutumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyytilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesätyöntekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen korona vuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yritysälämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4041

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että [REDACTED] oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.

"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Sironen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

[REDACTED]  
Kunnallistekniset palvelut

**Kiinteistö Oy Kaurosenlinnan, Asunto Oy Törninyörän ja Asunto Oy Etelärannan oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 142

**Selostus:**

Kiinteistö Oy Kaurosenlinna, Asunto Oy Törninyörä ja Asunto Oy Eteläranta on jättänyt 3.6.2020 päivätyn oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

Em. asunto-osakeyhtiöt vastustavat terassin laajentamista.

Asunto-osakeyhtiöt esittävät vaatimuksensa tueksi mm. seuraavia väittämiä:

- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä
- lisääntynyt asiakasmäärä aiheuttaa häiriöitä ja epähygieniää
- lähitalojen asukkaille aiheutuu iltaisin meluhaittaa
- poikkeustilasta huolimatta asiat tulisi valmistella ja käsitellä kuin normaalitilanteessa

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi.

Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyypillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmennen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomais määräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskeluaika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7 välisenä aikana enimmillään kolme neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020

mennessä. Lausuntopyynnöt pöytäkirjaliitteenä B.  
Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 pöytäkirjaliite C, jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole toimittanut lausuntoa.

**Yritysvaikutusten arviointi:**

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritys-elämälle signaalin kaupungin toimielinten suhteutumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyystilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesätyöntekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen korona vuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yritys-elämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4041

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että Kiinteistö Oy Kaurosenlinnan, Asunto Oy Törninyörän ja Asunto Oy Etelärannan oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.

"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Siroksen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

Kiinteistö Oy Kaurosenlinna/isännöitsijä  
Asunto Oy Törninyöra/isännöitsijä  
Asunto Oy Eteläranta/isännöitsijä  
Kunnallistekniset palvelut

**Anna Kokkosen oikaisuvaatimus infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64; Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten**

257/62.621/2020

TL § 143

**Selostus:**

██████████ on jättänyt 5.6.2020 päivätyn oikaisuvaatimuksen infrapäällikön päätöksestä 28.5.2020 § 64, Savon Mafia Oy:n hakemus Waahdon terassialueen laajentamista varten. Oikaisuvaatimus pöytäkirjaliitteenä A.

██████████ esittää vaatimuksensa tueksi mm. seuraavia väittämiä:

- puiston nurmikkoalue ei ole enää kaupunkilaisten käytettävänä
- lisääntynyt asiakasmäärä aiheuttaa häiriöitä ja epähygieniää
- lähitalojen asukkaille aiheutuu iltaisin meluhaittaa
- jos terassilupa myönnetään kerran, siitä tulee pysyvä käytäntö
- kaupunki on aiemmin vakuuttanut ettei terassia rakenneta

Infrapäällikkö on terassilupaa myöntäessään harkinnut, että puistoalue ei pienene ratkaisevasti muuta käyttöä haitaten. Puistossa on ollut luvitetulla kohdalla ainoastaan nurmikko, jota jää edelleen vapaaseen käyttöön riittävästi. Kyseinen nurmialue ei ole ollut kesäisin kovinkaan suosittu muiden kuin koiran ulkoiluttajien taholta. Terassilaajennus mahdollistaa suurin piirtein saman asiakasmäärän kuin entinen terassi ennen viranomaisten antamia turvaetäisyyksiä ravintoloiden terasseille, joissa anniskelupaikat käytännössä puolitettiin turvaetäisyyksien vuoksi. Ravintolalla on asiakasmäärän mukaiset wc tilat ja terassilla on pöytiintarjoilu.

Kaupunkikeskustoille on tyyppillistä varsinkin kesäisin erilaiset päivä- ja iltatapahtumat, joiden keskiössä ovat nimen omaan kesäterassit erilaisine aktiviteetteineen. Mainitulla paikalla on toiminut parinkymmennen vuoden ajan anniskeluravintola terasseineen ja Satamakatu 11:n kivijalassa Ravintola Majakka sitäkin kauemmin.

Viranomaismääräykset rajasivat kesäkuussa anniskeluajan päättymään klo 22 ja ravintolan sulkeutumaan klo 23. Anniskelu- ja sulkemisaika oli useita tunteja viime vuotista aikaisempi.

Kesän aikana viranomaismääräyksiin tuli muutoksia siten, että 22.6.2020 lukien sallittu aukioloaika on ollut kello 04-02 ja sallittu anniskelu-aika kello 09-01. Asiakkaita on saanut ottaa sisälle ravintolaan 22.6.–12.7 välisenä aikana enimmillään kolme neljäsosaa ravintolan asiakaspaikoista.

13.7. alkaen ravintoloiden aukiolo- ja anniskeluaikoja sekä asiakasmääriä koskevat rajoitukset päättyivät, mutta edelleen jokaisella asiakkaalla tulee olla ravintolassa oma istumapaikka

Edellä mainituista syistä perusteet terassin laajennusosalle ovat olleet koko kesän perusteltuja.

Mahdollista meluhaittaa valvoo ympäristötoimi ja antaa siitä omat määräyksensä, jos se on tarpeen.

Viranomaiselta saadun tiedon mukaan terassin laajennus ei ole lisännyt järjestyshäiriöitä alueella.

Lupa on myönnetty määräaikaisena 31.8.2020 saakka ja sitä tehostamaan on päätöksessä edellytetty vakuus, jolla purkaminen voidaan käytännössä toteuttaa, jos siihen on tarvetta. Tämä päätös ei vaikuta alueen kaavoitukseen, missä lopullisesti ratkaistaan, tuleeko alueelle pysyvä terassi.

Koronavirusepidemia on aiheuttanut ravintoloille satojen miljoonien eurojen tappiot maassamme. Kaupunkiamme kohdannut yliopiston lakkauttaminen vei meiltä yli tuhat asukasta ja erityisesti ravintolapalveluille tämä oli kova isku. Kaupungissamme on OKL:n lähdön jälkeen lopettanut ainakin kolme ravintolaa. Monet valtakunnan ykköskaupungeista ovat tänä kesänä sallineet ravintoloille terasseja ennen näkemättömiin paikkoihin kuten suurterassi Helsingin Senaatintorille.

Savonlinna pyrkii tekemään parhaansa yrittäjien toimintaedellytysten turvaamiseksi tasapuolisesti. Lupaharkinnassa tutkitaan luvan vaikutuksia kokonaisvaltaisesti ja tässä tapauksessa lupapäätöksen ei ole katsottu loukanneen kenenkään etua kohtuuttomasti.

Kaupunki kohtelee yrittäjiä tasa-arvoisesti ja terassilaajennuksia on myönnetty muillekin yrittäjille vähintään yhtä keskeisiin paikkoihin, eikä niistä ole tehty oikaisuvaatimuksia. Taloudellinen riski on edelleen yrittäjällä esim. säätilojen ja sen suhteen tuleeko Savonlinnaan ylipäänsä terassiasiakkaita riittävästi. Terassialueesta peritään normaali vuokra.

Oikaisuvaatimuksen johdosta on pyydetty 22.6.2020 ympäristöpalveluilta sekä Savon Mafialta lausunnot 10.7.2020 mennessä. Lausuntopyynnöt [pöytäkirjaliitteenä B](#). Ympäristöpalvelun lausunto 24.6.2020 [pöytäkirjaliite C](#), jossa on otettu kantaa mm. äänentoistoon ja melutasoon. Savon Mafia ei ole toimittanut lausuntoa.

Yritysvaikutusten arviointi:

Oikaisuvaatimuksen hyväksyminen antaa kaupungin yritysalamalle

---

Pöytäkirjantarkastajat:



signaalin kaupungin toimielinten suhtautumisesta yrittämiseen ja kaupunkimme on valitettavasti nykyisinkin yritysystävällisyystilaston häntäpäässä. Ravintolat ovat tärkeitä kesäyönteekijöiden työnantajia ja luvan epääminen vähentää yrityksen tarvetta palkata sesonkityöntekijöitä.

Oikaisuvaatimuksen hylkääminen antaa myönteisen kuvan kaupungin toimielinten kyvystä mukautua tämän ainutlaatuisen korona vuoden mukanaan tuomiin yllätyksiin ja olla omalta osaltaan luomassa työpaikkoja ja tasoittamassa yrityselämän sopeutumista muuttuneeseen toimintaympäristöön.

Valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas 044 417 4601  
kaupunginlakimies Aki Rasimus 044 417 4041

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että [REDACTED] oikaisuvaatimus hylätään selostusosan mukaisin perustein.

**Käsittely:**

Olli Sironen teki kokouksessa Harri Luukkasen, Aila Makkosen, Tiina Strandénin, Aune Kupiaisen, Esko Mielikäisen, Kari Laukkasen, Riitta Finér-Huttusen ja Timo Räisäsen kannattamana seuraavan muutosesityksen.  
"Lautakunta pahoittelee, että poikkeuksellisesta keväästä ja kesästä johtuen tilapäistä terassilupaa myönnettäessä ei lähialueen kuulemismenettelyä ehditty tehdä. Koska luvan määräaika päättyy 31.8.2020 lautakunta ei voi enää muuta kuin hylätä oikaisuvaatimuksen."

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi yksimielisesti Olli Siroksen muutosesityksen.

**Tiedoksi:**

[REDACTED]  
Kunnallistekniset palvelut

---

Tekninen lautakunta	§ 128	16.06.2020
Kaupunginhallitus	§ 220	22.06.2020
Tekninen lautakunta	§ 144	25.08.2020

---

## Ahlströminpuiston asemakaavamuutoksen käynnistäminen

239/51.512/2020

TL § 128

### Selostus:

Teknologiapuiston ohjausryhmässä 28.5.2020 tehtiin lisäkirjaukset Savonlinnan teknologiapuiston kehittämissuunnitelmaan kohtaa maankäyttö ja kaavoitus: "*Hankittava alueelta lisää maata teknologiapuiston käyttöön. Kaavoitus alueella tehtävä teknologiapuiston ja sen toimijoiden tarpeista lähtien. Toteutussuunnitelma tehtäville. Noheva 2 alueen selvittäminen. Maankäyttö ja kaavoitus kunnossa 2020 loppuun mennessä.*"

- Ohjausryhmässä ohjeistettiin aikataulun lisäksi, että kaupunki lähtisi valmistelemaan Teknologiaapuiston laajentamista viereisille puistoalueille "*puistoalue on kaavoitettava teknologiapuiston käyttöön*". Puistoalueet ovat 740-10-9903-1 (Ahlströminpuisto) ja 2 (osa Vipusenpuistosta), kaavamuutosalueen sijainti esityslistaliite A. Näillä alueilla kaavasunnittelun haasteena on puistoalueiden sijainti asuinkerrostaloalueiden rajaamalla alueella ja niiden vieressä, mikä on saatettu ohjausryhmän kokouksessa tiedoksi.

- Kaupungin omistuksissa oleville kiinteistölle 740-10-1-30 on käynnissä XAMKin kehityshanke sekä kiinteistön 740-10-1-28 käytöstä on esitetty alustavia ideoita. Sopimuksia kaupungin kanssa em. kiinteistöistä ei ole vielä laadittu, mutta mikäli molemmat hankkeet etenevät, niin kaupungin maanomistus on Teknologiaapuiston alueelta käytetty.

- Teknologiaapuiston alueella on neuvoteltu Andritz Oy:n kanssa vuodesta 2019 lähtien lisämaa-alueiden ostamisesta ruokalan alueelta (määräala kiinteistöä 740-10-1-24). Toistaiseksi neuvottelut eivät ole edistyneet. Yhtiön maakaupoista tehdään päätökset Andritz Oy:n pääkonttorissa Itävallassa.

- Teknologiapuistossa käytettävissä oleva maa-alue on rajallinen ja alueelle on ollut tarpeen rakentaa toimintoja I-kerrokseen kaavassa sallitun III-kerroksen sijaan, jolloin rakennusoikeutta ei ole maksimoitu. Kaupungin Yritystilat Oy:lle vuokraamalla Nohevan kiinteistöllä (740-10-1-27) on rakennusoikeutta jonkin verran jäljellä täydennysrakentamiseen. Alueelle on tarkoitus sijoittaa mm. pienempi kasvihuone LUKEn käyttöön ja XAMKin koerakennustaloja.

- Tulevaisuudessa voi olla tarpeen miettiä teknologiapuiston laajentumista muualle. Olisiko esimerkiksi mahdollista löytää mahdollisia synergiaetuja Samiedun kanssa Paviljongin alueelta, minne on hyvät kulkuyhteydet tai Samiedun tiloista Pohjolankadulta tai XAMKin muista tiloista keskustan alueelta. Nämä alueet ovat teknologiapuiston läheisyydessä. Esimerkiksi LUKElla voi tulevaisuudessa olla tarpeita suuremmille kasvihuoneille, joita teknologiapuiston alueelle ei mahdu sekä alue ei tutkimus-, tuotekehitys- ja koulutusympäristönä ole profiloitunut tällaiseen toimintaan.

#### Yritysvaikutusten arviointi:

Teknologiapuiston kehittämissuunitelman mukaan *"Teknologiapuisto Noheva on innovatiivinen ekosysteemi yliopistojen, ammattikorkeakoulun ja yritysten kehittämissympäristö. Kaakkois-Suomen ammattikorkeakoulu XAMK on teknologiapuisto Nohevan suurin toimija. XAMK:lla on Nohevassa insinööri (AMK) koulutusta, biotuotetekniikassa sekä mekaanisessa puurakentamisessa. Sähkö- ja automaatiotekniikan insinöörien (AMK) koulutus alkaa Savonlinnassa vuonna 2019. XAMK:n Kuitulaboratorio edistää metsä- ja teknologiateollisuuden kestäväää kehitystä ja resurssien järkevää käyttöä. Se kehittää vettä ja energiaa säästäviä ratkaisuja, pilotoi uusia menetelmiä vesien ja lietteiden käsittelyyn sekä edistää puun kuidun pidempää jalostamista. Tutkimus- ja kehittämistoiminta on yrityslähtöistä, lisäksi Kuitulaboratorio tarjoaa yrityksille tilaustutkimus-, pilotointi- ja analyysipalveluja. Yhteistyöverkostossa on noin 100 teollisuusyritystä eri puolilta Suomea. Luonnonvarakeskus LUKE Savonlinnassa vahvistaa metsägenetiikan, puuntutkimuksen ja bioteknologia-alan tutkimus-, kehittämis- ja innovaatiotoimintaa Nohevassa. Uusista yrityksistä alueelle on sijoittunut Teknosavo Oy. Muita toimijoita pyritään saamaan teknologiapuisto Nohevaan siten, että vuonna 2030 siellä toimisi Teknosavon lisäksi 2-3 muuta yritystä omissa tiloissaan.*

valmistelu: kaavoituspäällikkö Päivi Behm, 044 417 4655

#### Teknisen johtajan esitys:

Tekninen lautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että se päättää käynnistää Ahlströminpuiston asemakaavamuutoksen, sijainti esityslistaliite A.

**Päätös:** Esitys hyväksyttiin.

**Tiedoksi:** Kaavoituspalvelut  
**Toimenpiteet:** Kaupunginhallitus

KH § 220

**Selostus:** Teknisen lautakunnan 16.6.2020 § 128 selostus- ja päätösoosan mukaisesti.

Pöytäkirjaliite A: Kaavamuutoksen sijainti

valmistelu: kaavoituspäällikkö Päivi Behm, 044 417 4655

**Kaupunginjohtajan esitys:**

Kaupunginhallitus päättää käynnistää Ahlströminpuiston asemakaavamuutoksen, sijainti pöytäkirjaliite A.

**Käsittely:**

Esteellisinä kokouksesta poistuivat Kirsi Torikka ja Tuukka Suomalainen (HallL 28 § 1 m. 5 k) sekä Anna-Kristiina Mikkonen ja Olli-Pekka Kristiansson (HallL 28 § 1 m. 4 k).

Puheenjohtajana asian käsittelyn aikaan toimi kaupunginhallituksen vpj Eija Stenberg.

Kaupunginjohtaja muutti esitystään siten, että kaupunginhallitus palauttaa asian tekniselle lautakunnalle uudelleen valmisteltavaksi siten, että valmistelussa otetaan huomioon esteellisyydet asian käsittelyyn.

**Päätös:** Kaupunginhallitus hyväksyi kaupunginjohtajan muutetun esityksen.

Toimenpiteet: Tekninen lautakunta

TL § 144

**Selostus:** Kaupunginhallitus palautti asian 22.6.2020 § 220 tekniseen lautakuntaan uudelleen käsiteltäväksi siten, että valmistelussa otetaan huomioon esteellisyydet.

Selostus teknisen lautakunnan 16.6.2020 § 128 selostuksen mukaisesti.

valmistelu: kaavoituspäällikkö Behm Päivi, 044 417 4655

**Teknisen johtajan esitys:**

Tekninen lautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että se päättää käynnistää Ahlströminpuiston asemakaavamuutoksen, sijainti esityslistaliite A.

**Käsittely:** Esteellisenä kokouksesta poistuivat Tuukka Suomalainen ja Timo Räisänen (HallL 28 § 1 m. 5 k).

**Päätös:** Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:** Kaupunginhallitus

**Paloturvallisuuden toimintamalli**

310/10.109/2020

TL § 145

**Selostus:**

Toimitilapalvelut on koonnut toimintamallin Savonlinnan kaupungin omistamien kiinteistöjen palotarkastuksista. Palotarkastuksessa valvotaan, että rakennus tai rakennelma, sen ympäristö ja muut olosuhteet tarkastuskohteessa ovat turvalliset. Kohteessa on varauduttu onnettomuuksien ehkäisyyn, vahinkojen torjuntaan ja väestönsuojeluun säädöksissä ja määräyksissä vaaditulla tavalla (pelastuslaki 2011/379 ja pelastusasetus 2011/407).

Päivitetty paloturvallisuuden toimintamalli pöytäkirjaliitteenä A.

valmistelu: toimitilainsinööri Ritva Kutvonen, 044 417 4755  
kiinteistöyönjohtaja Timo Konsti, 044 417 4763  
kiinteistöjohtaja Jukka Oikari, 044 417 4756

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää hyväksyä pöytäkirjaliitteenä A olevan paloturvallisuuden toimintamallin.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Tiedoksi:**

Kaupunginhallitus

**Toimenpiteet:**

Toimitilapalvelut

**Pelastussuunnitelmat**

310/10.109/2020

TL § 146

**Selostus:**

Pelastussuunnitelman laatiminen kuuluu kiinteistön haltijalle (pelastuslaki 2011/379 §15). Pelastussuunnitelman latii esim. päiväkodin johtaja, koulun rehtori ja muiden kiinteistöjen osalta vuokralainen tai kiinteistöyönjohtaja. Palotarkastaja tarkastaa pelastussuunnitelman tarkastuskäynnillä.

Pöytäkirjaliitteenä A päivitetty paloturvallisuuden toimintamalli.

Kaupungintalon pelastautumisharjoitus siirretään koronan vuoksi myöhemmin pidettäväksi.

valmistelu: toimitilainsinööri Ritva Kutvonen, 044 417 4755  
kiinteistöyönjohtaja Timo Konsti, 044 417 4763  
kiinteistöjohtaja Jukka Oikari, 044 417 4756

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta hyväksyy 16.6.2020 päivätyn pöytäkirjaliitteenä A olevan paloturvallisuuden toimintamallin.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Tiedoksi:**

Kaupunginhallitus

**Uimahallin peruskorjauksen määrärahamuutos**

113/02.021/2020

TL § 147

**Selostus:**

Uimahallin pesuhuoneiden ja saunojen peruskorjauksiin varattiin vuoden 2020 investointeihin 150.000 € (kv 9.12.2019 § 144). Purkutöiden yhteydessä havaittiin, että rakenteita joudutaan purkamaan ja rakentamaan uudelleen suunniteltua enemmän. Rakentamisen aikana yllättäviä seikkoja ilmaantui lisää. Viranomais määräyksestä tilojen ilmamääriä jouduttiin lisäämään puhaltimia uusimalla, allaslaitteita jouduttiin korjaamaan ja pohjaviemäri sukkittamaan. Lisäksi allasosaston turvallisuutta parannettiin. Investointiin varattu määräraha ei tule riittämään.

Arvioitu lisämäärärahan tarve on 30.000 €. Lisämääräraha voidaan osoittaa investointihankkeelta 8686, Anttolan koulu. Anttolan koulun hankesuunnitelma on hyväksyttävänä syksyn 2020 aikana, joten hankkeelle varattua investointirahaa ei kokonaisuudessaan pystytä käyttämään vuoden 2020 aikana.

valmistelu: toimitilainsinööri Ritva Kutvonen, 044 417 4755

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että lisämääräraha 30.000 € siirretään momentille 8886 uimahalli, momentilta 8686 Anttolan koulu.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:**

Kaupunginhallitus/kaupunginvaltuusto



**Savonlinnan Isännöintikeskus Oy:n oikaisuvaatimus Tarkastamonkadun autopaikkojen jakamiseen**

357/53.532/2020

TL § 148

**Selostus:**

Savonlinnan Isännöintikeskus Oy on jättänyt 3.8.2020 päivätyn oikaisuvaatimuksen liittyen Tarkastamonkadun autopaikkojen jakamiseen, pöytäkirjaliite A.

Vuoden 2020 alusta lukien on Tarkastamonkadun pysäköintialueelta vuokrattu ainoastaan viisi erikoislupapaikkaa, joita tarjottiin tasapuolisesti alueella toimiville yrittäjille.

Infrapäällikön päätöksillä 18.12.2019 §:t 194 - 198 on viisi autopaikkaa vuokrattu eri yrittäjille.

Infrapäällikkö on päätöksellään 18.12.2019 § 195 vuokrannut autopaikan nro 2 Tarkastamonkadun pysäköintialueelta Savonlinnan Isännöintikeskus Oy:lle. Päätös kokousmateriaalina luottamushenkilöiden extranetissa.

Edellä mainittuihin päätöksiin ei ole haettu muutosta ja ne kaikki ovat saaneet lainvoiman 11.1.2020.

Savonlinnan Isännöintikeskus Oy:n oikaisuvaatimus koskee lainvoimasta päätöstä, johon ei voida enää hakea muutosta. Näin ollen se tulee jättää tutkimatta.

valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas, 044 417 4601

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että Savonlinnan Isännöintikeskus Oy:n oikaisuvaatimus jätetään tutkimatta selostusosassa mainituilla perusteilla.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Tiedoksi:**

Savonlinnan Isännöintikeskus Oy  
Kunnallistekniset palvelut

**Puistokadun pysäköintikielto välillä Olavinkatu - Savonniemenkatu**

278/53.531/2020

TL § 124

**Selostus:**

Puistokadun kadunvarsipysäköinti kadun itäpuolella on sallittu Olavinkadun – Savolankadun välillä ja aikarajoitetusti Olavinkadun ja Sotilaspojankadun välillä.

Pysäköinti kadun itäpuolella on ajoittain hankaloittanut huolto-, jakelu- ja kunnossapitoajoneuvojen liikkumista kyseisellä välillä. Pysäköinnin aikarajoituksen poistaminen ja pysäköintikielto kadun molemmin puolin parantaisi yleistä liikenteen sujuvuutta sekä poistaisi tilapäisten kunnossapidon vaatimien liikennemerkkien asentamiset.

Puistokadun Olavinkadun puoleisessa päässä on pysäköintipaikkoja yleisellä paikoitusalueella ja kesäaikana paikoitusalueeksi on lisäksi osoitettu osa Kirkkopuiston urheilukentästä.

Edellämainituin perustein esitetään Puistokadulle välillä Olavinkatu - Savonniemenkatu pysäköintikieltoa myös kadun itäpuolelle.

Pysäköintikielto -merkinnät Puistokadulle välillä Olavinkatu - Savonniemenkatu ovat tarpeellinen toimenpide edellä mainituin perusteluin ja mahdollistaa myös pysäköinninvalvonnan.

valmistelu: suunnittelupäällikkö Timo Okkonen, 044 417 4658

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että pöytäkirjaliitteenä A olevan kartan mukaisesti Puistokadulle asetetaan liikennemerkit pysäköinti kielletty (nro 372).

**Käsittely:**

Tekninen johtaja muutti kokouksessa esityksensä kuulumaan seuraavasti:

Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi tekniselle toimelle, jossa selvitetään mm. yksisuuntaistamista tai kausipysäköintiä.

**Päätös:**

Lautakunta hyväksyi teknisen johtajan kokouksessa tekemän muutosesityksen.

**Toimenpiteet:** Kunnallistekniset palvelut

TL § 149

**Selostus:** **VE0**, Puistokadun kadunvarsipysäköinti kadun itäpuolella on sallittu Olavinkadun – Savonniemenkadun välillä ja aikarajoitetusti Olavinkadun ja Sotilaspojankadun välillä. Olavinkadulta Savonniemenkadun risteykseen on kadunvarsi-paikoitusta nykyisin 35 autopaikkaa. Kesäaikainen Kirkkopuiston kentän käyttö lisää autopaikkojen määrää n. 70 autopaikkaa.

Liikenteellisesti Olavinkadulta kääntyminen oikealle ja vasemmalle pienentää pääkadun liikenteenvälityskykyä.

Pysäköinti kadun itäpuolella hankaloittaa ajoittain huolto-, jakelu- ja kunnossapitoajoneuvojen liikkumista kyseisellä välillä. Kunnossapito tapahtuu väliaikaisin liikennejärjestelyin.

Kausipysäköintikielto talvikaudella helpottaisi kunnossapitoa ja parantaisi yleisesti liikenteen sujuvuutta. Kausipysäköintikielto kesäkuukausina parantaisi yleisesti liikenteen sujuvuutta ja helpottaisi kunnossapitoa.

**VE1**, kartta [pöytäkirjaliitteenä B](#), Puistokadun liikenteen yksisuuntaistaminen Olavinkadulta Savonniemenkadun risteykseen olisi kadunvarsipaikoituksen osalta nykyinen 35 autopaikkaa. Kesäaikainen Kirkkopuiston kentän käyttö lisää autopaikkojen määrää n. 70 autopaikkaa.

Liikenteellisesti Olavinkadulta kääntyminen tapahtuisi kuten ennenkin ja huomioitavaa on Olavinkadulta vasemmalle kääntyvien autojen pääkadun liikenteen välityskykyä pienentävä vaikutus. Säaminginkadulta tulevalle liikenteelle näkyvyys on heikko läsipuolelle kadunvarteen pysäköityjen autojen takia. Säaminginkadulta tuleva liikenne joutuu kiertämään korttelin ympäri Savonniemenkadun kautta palatakseen Olavinkadun suuntaan, joka lisäisi Savonniemenkadun liikennemäärää jonkin verran. Tässä vaihtoehdossa on myös Säaminginkadun muuttaminen mahdollista toiseen suuntaan yksisuuntaiseksi.

Pysäköinnin salliminen kadun itäpuolella parantaisi yleistä liikenteen sujuvuutta. Kunnossapidon kannalta tilanne pysyisi ennallaan ja tapahtuisi tilapäisin liikennejärjestelyin.

Kausipysäköintikielto talvikaudella helpottaisi kunnossapitoa ja parantaisi yleisesti liikenteen sujuvuutta. Kausipysäköintikielto kesäkuukausina parantaisi yleisesti liikenteen

sujuvuutta ja helpottaisi kunnossapitoa.

**VE2**, kartta pöytäkirjaliitteenä C, Puistokadun liikenteen yksisuuntaistaminen Savonniemen-kadulta Olavinkadun risteykseen olisi kadunvarsipaikoituksen osalta nykyistä hieman suurempi, 40 autopaikkaa (lisäys 5 ap verattuna VE1). Kesäaikainen Kirkkopuiston kentän käyttö lisää autopaikkojen määrää n. 70 autopaikkaa.

Liikenteellisesti Olavinkadulta vasemmalle kääntyminen jäisi kokonaan pois ja lisäisi pääkadun liikenteenvälityskykyä. Puistokadulta liittyminen Olavinkadulle tapahtuisi omilta kaistoilta (vasemmalle-/oikeallekääntyvä kaista).

Sääminginkadulta tulevan liikenteen näkymä olisi parempi, kun kadunvarteen länsipuolelle ei olisi pysäköitu autoja (samoin tonttiliittymistä tuleville).

Sotilaspojankadun vinopaikoitukseen ajo tapahtuisi liikennevaloista Kirkkokatua ja Sääminginkadun kautta Kirkkopuiston kenttä kiertäen.

Tässä vaihtoehdossa on myös Sotilaspojankatu mahdollista muuttaa toiseen suuntaan yksisuuntaiseksi.

Pysäköinnin salliminen kadun itäpuolella parantaisi yleistä liikenteen sujuvuutta.

Kunnossapidon kannalta tilanne pysyisi ennallaan ja tapahtuisi tilapäisin liikennejärjestelyin.

Kausipysäköintikielto talvikaudella helpottaisi kunnossapitoa ja parantaisi yleisesti liikenteen sujuvuutta.

Kausipysäköintikielto kesäkuukausina parantaisi yleisesti liikenteen sujuvuutta ja helpottaisi kunnossapitoa.

valmistelu: suunnittelupäällikkö Timo Okkonen, 044 417 4658

#### **Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta keskustelelee vaihtoehdoista VE0, VE1 ja VE2 kokouksessa ja päättää valittavan vaihtoehdon.

#### **Käsittely:**

Olli Sironen Aila Makkosen kannattamana esitti, että asia jätetään pöydälle siten, että asiaa esittelemään pyydetään asian valmistelija ja kokous pidetään valtuustosalissa.

#### **Päätös:**

Lautakunta yksimielisesti hyväksyi pöydällepanoesityksen.

#### **Toimenpiteet:**

Kunnallistekniset palvelut

**Koulukatu-Linnankatu risteys väistämismääräys**

287/53.531/2020

TL § 150

**Selostus:**

Koulukadun ja Linnankadun risteyksessä rakennukset sijaitsevat lähellä risteystä ja näkemät ovat huonot molempiin suuntiin. Käytännössä Linnankadun liikenne on vilkaampaa, joten sen voidaan katsoa olevan pääsuunta. Koulukadun liikenne on vähäisempää ja liikenteen turvallisuus paranee asettamalla liikennemerkki väistämismääräys risteyksessä Koulukadulle. Eritetty toimenpide on looginen jatkumo jo aikaisemmin Linnankadun varrella oleville liittymien alisteisuudelle (Vuorikatu ja Palokuja risteykset).

Edellämainituin perustein esitetään, että Koulukadulle Linnankadun risteykseen asetetaan liikennemerkki väistämismääräys risteyksessä (nro 231).

valmistelu: suunnittelupäällikkö Timo Okkonen, 044 417 4658

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että pöytäkirjaliitteenä A olevan kartan mukaisesti asetetaan Koulukadulle Linnankadun risteykseen liikennemerkki väistämismääräys risteyksessä (nro 231).

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:**

Kunnallistekniset palvelut

**Seponkadun paikoitusalue**

343/53.531/2020

TL § 151

**Selostus:**

Seponkadulla on asemakaavassa yleinen paikoitusalue, joka on asfaltoitu ja palvelee virkistysaluetta.

Paikoitusalueen kunnossapito on ollut aika ajoin hankalaa, koska siellä on ajoittain säilytetty sinne kuulumattomia laitteita. Paikoitusalueen merkitseminen liikennemerkillä E2 pysäköintipaikka varustettuna lisäkilvellä E4.1 Ajoneuvojen sijoitus pysäköintipaikalla ja pysäköintiruutujen maalaus poistaisi tilapäisten kunnossapidon vaatimien liikennemerkkien asentamisia.

Edellämainituin perustein esitetään Seponkadun paikoitusalueen merkitsemistä liikennemerkillä E2 pysäköintipaikka varustettuna lisäkilvellä E4.1 Ajoneuvojen sijoitus pysäköintipaikalla.

Merkinnät Seponkadun paikoitusalueelle ovat tarpeellinen toimenpide edellä mainituin perustein ja mahdollistaa pysäköinnin valvonnan.

valmistelu: suunnittelupäällikkö Timo Okkonen, 044 417 4685

**Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta päättää, että pöytäkirjaliitteenä A olevan kartan mukaisesti Seponkadun paikoitusalueen merkitseminen liikennemerkillä E2 pysäköintipaikka varustettuna lisäkilvellä E4.1 Ajoneuvojen sijoitus pysäköintipaikalla.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:**

Kunnallistekniset palvelut

**Katuverkon korjausvelkaselvitys**

345/54.540/2020

TL § 152

**Selostus:**

Vuoden 2020 talousarvioon varattiin määrärahat Savonlinnan kaupungin katuverkon kuntoarviointia ja korjausvelkaselvityksen teettämistä varten. Kuntoarviointi suoritettiin suunnitelmien mukaisesti asemakaava-alueilla sijaitseville päällystetyille kaduille.

Kuntoarvioinnin keskeisimpänä tavoitteena oli selvittää kaupungin katuomaisuuden nykyinen kuntotila, jonka perusteella voidaan tehdä pitkän tähtäimen suunnitelmat katuverkon korjausvelan pienentämiseksi tulevaisuudessa.

Kuntotutkimukset on suoritettu kesän 2020 aikana ja niistä on saatu valmis raportti toimenpide-ehdotuksineen. Raportin sisältävä tutkimusaineisto toimii jatkossa suunnitelun työkaluna kun korjaustarpeita priorisoidaan ja kohdennetaan väylille, jotka ovat ensisijaisen korjauksen tarpeessa.

Korjausvelan laskenta on tehty Kuntaliiton Kehto-korjausvelan määrittämishankkeen ohjeita mukaillen.

Valmistuneen tutkimuksen mukaan kaupungin katuverkon **päällystettyjen katujen** (163 km) korjausvelka on yhteensä **4,8 M€** ja korjausvastuu **10,8 M€**.

Korjausvelan taittamiseksi laskevaan suuntaan, tulisi vuotuinen investointibudjetti päällystettyjen katujen osalta olla vähintään n. **1,8 M€**, jolloin korjausvelka lähtisi hiljalleen vähenemään siten, että se tulisi olemaan vuoteen 2030 mennessä alle **4,0 M€**

Mikäli vuotuinen investointimääräraha säilytetään nykyisellä tasolla (keskim. **1M€/vuosi**), korjausvelan määrän ennustetaan kasvavan seuraavan 10 vuoden aikana n. **2,9 M€**. Näin ollen korjausvelan määrä ennusteen mukaan tulisi vuonna 2030 olemaan n. **7,7 M€**

Vuotuiset investointimäärärahaesitykset korjausvelan hillitsemistä varten tullaan jatkossa esittämään katujen saneeraus- ja päällystysmäärärahoihin vastavalmistuneen korjausvelkaselvityksen pohjalta ja kohteiden priorisoinnissa huomioidaan myös katujen kunnossapitoluokkien edellyttämät hoitotasovaatimukset. .

On kuitenkin lisäksi huomioitava, että tutkimus kohdennettiin päällystetyille katuverkolle, jossa ei ollut mukana

keyenliikenteenväylien osuutta. Samoin asemakaava-alueilla olevien sorapintaisten katujen (n. 70 km) osuus ei ollut mukana tässä tutkimuksessa.

Tutkimus kattaa kuitenkin kaikki 1, 2 ja 3 kunnossapitoluokan päällystetyt kadut ja katuosuudet ja se sisältää kantakaupungin lisäksi myös Kerimäen, Savonrannan ja Punkaharjun asemakaava-alueella olevat kadut.

Tulevaisuudessa on tarkoitus teetättää kuntoarviointi ja korjausvelkaselvitys myös kevyenliikenteenväylille.

Päällystämättömien sorapintaisten katujen osalta korjausvelkaa ei ole tässä tutkimuksessa kartoitettu, mutta voidaan todeta, että sorapintaiset kadut edellyttävät huomattavan paljon enemmän kunnossapidollisia toimenpiteitä etenkin kesäaikaan, jolloin sorakatuja joudutaan suolaamaan pölynsidonnallisista syistä ja kunnossapitohöyläämään sekä uudelleen sorastamaan esim. rankkasateiden jälkeen.

Sorakaduilla olevat hulevesiviemärit tukkeutuvat myös paljon herkemmin syystä, että hiekka ja sora valuvat sateiden aikana kaivoihin. Reunakivien ja päällysteen puuttumattomuus aiheuttavat myös hulevesien hallintaan ongelmia, koska vesi ei ohjaudu kaivojen kautta hulevesiverkostoon siten kuin aikoinaan on suunniteltu.

Nämä kaikki tekijät yhdessä aiheuttavat sorakatuojen osalta huomattavan kunnossapidollisen lisätarpeen, joka näkyy suoraan käyttötalouspuolella kunnossapitokuluja kasvattavasti. Sorakatuojen ylimääräiseen hoitamiseen kuluu vuosittain n. **150.000 €** verrattuna siihen, että kadut olisivat päällystettyjä.

Savonlinnan katuomaisuuden kunnonhallinta 2020 -raportti liitteineen luettavissa luottamushenkilöiden extranetissa.

valmistelu: infrapäällikkö Jani Ahokas, 044 417 4601

#### **Teknisen johtajan esitys:**

Lautakunta merkitsee tiedoksi kunnallisteknisten palveluiden raportin Savonlinnan kaupungin katuomaisuuden kunnonhallinnasta ja korjausvelkaselvityksestä.

#### **Käsittely:**

Tekninen johtaja täydensi esityksensä kuulumaan seuraavasti: Lautakunta merkitsee tiedoksi kunnallisteknisten palveluiden raportin Savonlinnan kaupungin katuomaisuuden kunnonhallinnasta ja korjausvelkaselvityksestä ja, että



kuntatekniikan teettämä katujen korjausvelkaselvitys otetaan huomioon tulevien vuosien katuverkon investointeja suunniteltaessa siten, että korjausvelka ei kasva nykyisestä. Lautakunta määrittelee myöhemmin katuverkon tavoiteltavan korjausvelan tason.

**Päätös:** Lautakunta hyväksyi teknisen johtajan kokouksessa tekemän esityksen.

**Tiedoksi:** Tarkastuslautakunta

**Teknisen toimialan sisäisen valvonnan ja riskien hallinnan raportti 30.6.2020**

23/02.027/2020

TL § 153

**Selostus:** Savonlinnan kaupungin sisäisen valvonnan ohjeet on hyväksytty kaupunginhallituksessa 5.2.2018 § 25.

Tekninen lautakunta on 21.1.2020 § 10 hyväksynyt teknisen toimialan sisäisen valvonnan suunnitelman vuodelle 2020.

Sisäisen valvonnan suunnitelma sisältää vuoden 2020 valvonnan kohteet ja toiminnot. Suunnitelma jakautuu yleiseen ja erityiseen osaan. Yleinen osa sisältyy kaikkien toimialojen suunnitelmiin. Lisäksi toimialat laativat kukin oman erityisen osan ja riskienhallinnan toimenpiteet omiin suunnitelmiinsa. Suunnitelmaan sisältyy myös jokaista toimialaa koskeva tietoturvasäilytyspolitiikan toimenpide.

Sisäisen valvonnan suorittamisesta laaditaan raportti puolivuositain. Raportin tulee olla tiivis selvitys vuosisuunnitelmassa tarkastettavaksi määräytyistä asioista, tarkastushavainnoista (onko niitä ja mitä ne ovat) sekä tarkastushavaintojen johdosta tehdyistä toimenpiteistä.

Sisäisestä valvonnasta laaditut raportit käsitellään puolivuositain lautakunnissa ja kaupunginjohtajan johtoryhmässä ja sisäisestä valvonnasta raportoidaan puolivuositain myös kaupunginhallitukselle.

Teknisellä toimialalla laadittu sisäisen valvonnan ja riskien hallinnan puolivuotisraportti 30.6.2020 on pöytäkirjaliitteenä A.

valmistelu: vs. tekninen johtaja Päivi Behm, 044 417 4655

**Teknisen johtajan esitys:**

Tekninen lautakunta hyväksyy teknisen toimialan sisäisen valvonnan ja riskien hallinnan puolivuotisraportin 30.6.2020.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:**

Keskushallinto/talousspalvelut  
Kaupunginhallitus

**Teknisen toimialan puolivuotisraportti 30.6.2020**

113/02.021/2020

TL § 154

**Selostus:**

Teknisen toimialan toiminnasta ja taloudesta on tehty tilannekatsaus osana kaupungin raportointia 30.6.2020 tilanteesta keskushallinnon talouspalveluiden antamien ohjeiden mukaisesti. Puolivuosisraporttiin hallintokuntia on pyydetty selvittämään toimialojen ja tulosalueiden TA 2020 tavoitekorttien toteumatilanne 30.6.2020. Keskushallinnon talouspalvelut liittää määrärahan toteumatiedot raporttiin toimialoittain.

Teknisen toimialan tilanne 30.6.2020 toiminnallisten tavoitteiden osalta on esitetty esityslistaliitteenä A olevissa tavoitekorkeissa. Talousarvion toteumaraportti on esityslistaliitteenä B ja toteumaprosenttikaavio tulosalueittain on esityslistaliitteenä C.

Teknisen toimialan toimintatuottojen toteumaprosentti 30.6.2020 on 47,6 (30.6.2019 oli 47,0). Vastaavasti toimintakulujen toteumaprosentti on 46,4 (30.6.2019 oli 48,9).

Investointien toteumaraportti koko kaupungin osalta 30.6.2020 tilanteen mukaisesti on esityslistaliitteenä D. Investointien hankintamenojen osalta toteumaprosentti on 20,4, myyntien osalta 22,9 ja avustusten osalta 3,4.

Henkilöstömäärän kehitys toimialoittain puolivuositilanteesta on esityslistaliitteenä E.

valmistelu:

taloussuunnittelija-kirjanpitäjä, Sirpa Räisänen 044 417 4086

**Teknisen johtajan esitys:**

Tekninen lautakunta merkitsee osaltaan tiedoksi toiminnasta ja taloudesta 30.6.2020 tilanteesta laaditun puolivuosisraportin.

**Päätös:**

Esitys hyväksyttiin.

**Toimenpiteet:**

Keskushallinto/talouspalvelut  
Kaupunginhallitus

## OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS

### MUUTOKSENHAKUKIELLOT

Kuntalain 91 §:n mukaan seuraavista päätöksistä ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätökset koskevat vain valmistelua eikä täytäntöönpanoa:

§:t 131-134, 136, 144, 149, 152, 154

Kuntalain 89 §:n 1 momentin mukaan kunnallisvalitusta ei saa tehdä päätöksestä, johon voidaan hakea muutosta oikaisuvaatimuksin. Luettelo näistä päätöksistä sisältyy kohtaan ”oikaisuvaatimusohjeet”.

Kuntalain 88 §:stä johtuen muutosta ei saa hakea oikaisuvaatimuksin, koska päätökseen voidaan hakea muutosta hallintovalituksin Itä-Suomen hallinto-oikeudelta maankäyttö- ja rakennuslain 190 §:n nojalla. Luettelo näistä päätöksistä sisältyy kohtaan ”hallintovalitukset”.

### OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Päätökseen tyytymätön kunnan jäsen ja se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa, voi tehdä seuraavien päätösten osalta kirjallisen oikaisuvaatimuksen

§:t 135, 145 ja 146, 150-151, 153

Oikaisuvaatimus tulee osoittaa tekniselle lautakunnalle ja toimittaa Savonlinnan tekniselle toimialalle osoitteella Olavinkatu 27, 57130 Savonlinna, sähköposti: tekninen.toimiala@savonlinna.fi,

14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

### VALITUSOSOITUS

#### Kunnallisvalitus

Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kunnallisvalituksin:

§:t 137-143, 148

Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös oikaisuvaatimuksen johdosta on muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.

Valitus osoitetaan Itä-Suomen hallinto-oikeudelle ja toimitetaan hallinto-oikeuden kirjaamoon osoitteella

PL 1744, 70101 Kuopio, käyntiosoite Minna Canthin katu 64. Valitusaika on 30 päivää päätöksen tiedoksisaannista.

### **Hallintovalitus**

Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta hallintovalituksin:

§:t

Valitus osoitetaan Itä-Suomen hallinto-oikeudelle ja toimitetaan hallinto-oikeuden kirjaimoon osoitteella

PL 1744, 70101 Kuopio, käyntiosoite Minna Canthin katu 64. Valitusaika on 30 päivää päätöksen tiedoksisaannista.

### **Tiedoksianto**

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä teknisen toimialan hallintopalvelussa sekä Savonlinnan kaupungin kotisivuilla [www.savonlinna.fi/maatoksenteke](http://www.savonlinna.fi/maatoksenteke) 26.8.2020 alkaen.

Todistaa viran puolesta

Pirjo Salmi  
toimistonhoitaja